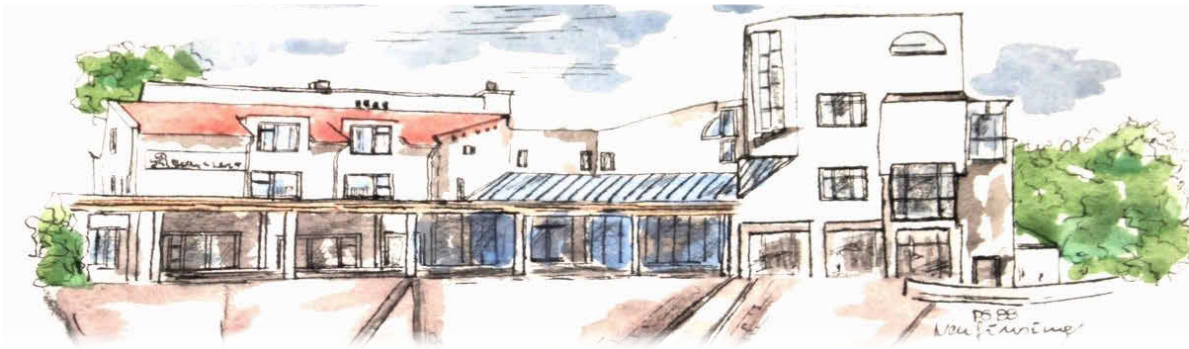




Amts- und Mitteilungsblatt

der Gemeinde Finsing

Jahrgang 25

Freitag, den 31. Juli 2026

Nummer 31-34

Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Eicherloh, Vord. u. Hint.Finsingermoos, Brennermühle
Frau Erika Waldherr 75 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Katharina Riede und Herrn Miljenko Križanec zur Geburt ihres **Sohnes David**
Frau Rosalie Csernicsek und Herrn Sascha Csernicsek zur Geburt ihrer **Söhne Noah und Emil**

Zur Goldenen Hochzeit

Frau Christa und Herrn Peter Waldinger

Aus dem Rathaus

Sommerzeit – Urlaubszeit

Wir weisen darauf hin, dass unser Amtsblatt in den Kalenderwochen 32,33 und 34 eine Sommerpause einlegt. Die Ausgabe Nr. 31 beinhaltet auch Termine und Ankündigungen für die Urlaubswochen. Für die Ausgabe nach den Sommerferien können Sie Ihre Beiträge bis zum 21. August einreichen. Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Sommerzeit.

Schöne Ferien!

In Kürze beginnen die Sommerferien, daher wünschen wir allen Schülern, Familien und Bürgern eine erholsame Zeit und schöne Ferien mit sonnigen Urlaubstagen und unvergesslichen Erlebnissen.



Allen Schulabgängern wünsche ich einen guten Start in die Ausbildung oder die weitere berufliche Laufbahn. Im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
Ludwig Lex
1. Bürgermeister

SCHULWEGHELPER GESUCHT!

WICHTIG WICHTIG WICHTIG WICHTIG WICHTIG

Unsere Schulkinder brauchen Ihre Hilfe!
Für den Übergang Föhrenweg/Hauptstraße (Hagn-Hof) in Neufinsing werden ab Herbst 2026 dringend Schulweghelfer gesucht.
Sie brauchen morgens zwischen 7.20 Uhr und 7.50 Uhr Zeit, um den Kindern über die Straße zu helfen. Der Einsatztag ist Donnerstag oder Freitag, wöchentlich oder 14-tägig.
Bitte wenden Sie sich an die Elterninitiative (Frau Rendel, Tel. 0179 5092464, Mail finsinger.elterninitiative@gmail.com) oder an die Gemeindeverwaltung.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Straßenkehrung – in allen Straßen innerhalb der Ortschaft - Quartalskehrung

24.08. bis 26.08.2026

!!! Bitte beachten Sie die neue Information zum Ablauf!!!

Im Ortsteil Neufinsing beginnt die Kehrung am ersten Tag und wird in der Regel fertiggestellt.

In den Ortsteilen Eicherloh und Finsing erfolgt die Kehrung am zweiten Tag des oben angegebenen Zeitraums.

Die weiteren Kehrtage dieser Woche sind nur Reservetage, die eventuell bei extremer Verschmutzung nach dem Winter oder bei Laubfall benötigt werden. In so einem Fall wird Neufinsing fertig gekehrt und im Anschluss daran mit den weiteren Ortsteilen begonnen.

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern und die Kraftfahrzeuge von den Straßen zu entfernen, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

Die Straßenreinigung mit der Kehrmaschine ersetzt nicht die satzungsgemäße Pflicht zur Straßenreinigung durch die Anlieger.

Sollten parkende Fahrzeuge an Grundstücken die Straßenreinigung ständig unmöglich machen, so sind die Anlieger nach wie vor verpflichtet, ihren Straßenanteil zu säubern.

Aus diesem Grund bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit den Anliegern eine Eigenreinigung erspart bleibt.

Niederschrift über die 4. öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 6. Juli 2026

1. Genehmigung der Niederschrift vom 08.06.2026

Das oben genannte Protokoll wird in der nächsten Sitzung am 29.07.2026 genehmigt.

2. Antrag auf Änderung des Flächennutzungsplans zur Ausweisung eines Sondergebiets „Golfplatz“ für die Errichtung einer Driving Range

Der Antrag des Golfclubs ist den Gemeinderatsmitgliedern mit der Ladung zugegangen. Beantragt wird eine Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich der Flurstücke 2549 und 2550 mit dem Ziel, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung und den Betrieb einer Driving Range einschließlich der erforderlichen Nebenanlagen zu schaffen. Im Flächennutzungsplan der Gemeinde Finsing sind die Flurstücke 2549 und 2550 als Flächen für Landwirtschaft dargestellt. Die Erschließung der geplanten Anlage soll über den Birkhahnweg erfolgen und erfordert die Errichtung einer Zufahrtsbrücke auf dem gemeindlichen Flurstück 2555/1.

Im Zuge einer Diskussion werden Nachfragen zur Ausführung der Driving Range und der Nebenanlagen gestellt. BL Kitel erläutert, dass es noch keine konkrete Planung der Anlagen gibt. Zunächst muss darüber entschieden werden, ob die Gemeinde der benötigten Flächennutzungsplanänderung zustimmt.

Sollte der Gemeinderat der Änderung zustimmen, müsste der Antragsteller einen städtebaulichen Vertrag zur Übernahme der Planungskosten unterzeichnen.

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag des Golfcenter Gut Eicherloh GmbH auf Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Finsing zur Ausweisung eines Sondergebietes „Golfplatz“ für die Errichtung einer Driving Range zu.

Anwesend 17 : Ja 7 : Nein 10

Der Beschlussvorschlag findet keine Mehrheit und gilt daher als abgelehnt.

3. Flurneuordnung und Dorferneuerung Finsing II - Aufstellung des Plans über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen; Anhörung zum Plan

Zu diesem Tagesordnungspunkt übergibt Bürgermeister Lex das Wort an GL Fryba.

Den Ratsmitgliedern sind die Unterlagen zu diesem Tagesordnungspunkt mit der Ladung zugegangen.

Die Vorstandschaft der Teilnehmergemeinschaft zur Dorferneuerung Finsing II hat sich mit dieser Planung seit 2017 beschäftigt. Im letzten Jahr wurden die Planungen nochmals aktualisiert, in Teilbereichen geändert und mit dem Amt für ländliche Entwicklung (ALE) und dem Planungsbüro Kurz abgestimmt.

Nun hat das ALE ein Anhörungsverfahren gestartet und um Stellungnahmen zur Maßnahme bis zum 07.08.2026 gebeten. Die Gemeinde Finsing wurde dabei auch beteiligt.

Sollte es seitens der Gemeinderatsmitglieder keine Einwände geben, würde die Gemeinde der Planung wie vorgelegt, ohne weitere Ergänzungen, zustimmen.

GL Fryba ergänzt außerdem, dass die Kostenschätzung im Erläuterungsbericht von 2,75 Mio. € zuzüglich Baunebenkosten von 500.000 € und nicht förderfähigen Kosten in Höhe von 130.000 € sowie ein Zwischenlager für 20.000 € nicht mehr gültig ist und bereits ein neuer Stand mit einer Kostenberechnung existiert, der der Gemeinde jedoch nicht vorliegt. Die Kosten werden dabei mit 50-60 % gefördert.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Planung und den sich daraus ergebenden Maßnahmen im Rahmen der Flurneuordnung und Dorferneuerung Finsing zu. Belange der Gemeinde Finsing stehen der Umsetzung der vorgesehenen Maßnahmen nicht entgegen.

Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0

4. Beteiligung an der Teilfortschreibung des Landesentwicklungsprogramms Bayern zur vorläufigen Sicherung der Lärmschutzbereiche der Flugplätze Lechfeld, München und Salzburg

BL Kitel teilt mit, dass die Gemeinde Finsing an der Teilfortschreibung des Landesentwicklungsprogramms Bayern, zur vorläufigen Sicherung der Lärmschutzbereiche der Flugplätze Lechfeld, München und Salzburg, beteiligt wurde. § 3 der Verordnung über das Landesentwicklungsprogramm Bayern (LEP) enthält eine Übergangsregelung zu den regionalplanerischen Lärmschutzbereichen für die Flugplätze Lechfeld, München und Salzburg, die gemäß § 4 Satz 2 Nr. 1 LEP mit Ablauf des 31. Dezember 2026 außer Kraft tritt. Dem Gesetz zum Schutz gegen Fluglärm (FluLärmG) entsprechende Lärmschutzbereiche wurden für die Flugplätze Lechfeld, München und Salzburg bislang noch nicht festgesetzt.

Um zu verhindern, dass sich für die Steuerung der Siedlungsentwicklung im Umfeld des Flugplatzes unter dem Gesichtspunkt des Lärmschutzes eine Regelungslücke ergibt, sollen durch landesplanerische Verordnungen bis zur Festsetzung eines Lärmschutzbereichs nach § 4 FluLärmG weiterhin regionalplanerische Lärmschutzbereiche vorgegeben werden – befristet bis 31. Dezember 2029.

Da die Belange der Gemeinde Finsing durch die gegenständliche Teilfortschreibung des LEP und die regionalplanerischen Lärmschutzbereiche für die Flugplätze Lechfeld, München und Salzburg nicht betroffen sind, würde die Gemeinde Finsing auch eine Stellungnahme dahingehend abgeben.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Stellungnahme zur Teilfortschreibung des Landesentwicklungsprogramms dahingehend abzugeben, dass die Belange der Gemeinde Finsing nicht betroffen sind.

Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0

5. Stockschützen- und Tennisheim; Errichtung einer Photovoltaikanlage mit Erneuerung der Elektro-Anlage

In der letzten Sitzung des Gemeinderats wurde bereits über die Sanierung der Heizungsanlage im Stockschützenheim beschlossen und die Möglichkeit zur Errichtung einer PV-Anlage auf dem Dach der Stockschützen und des Tennisheims diskutiert. Nun hatte man Angebote für die Arbeiten und die Optionen eingeholt.

Für den Umbau der Zählerschränke und Verteiler wurden Kosten in Höhe von 20.000 € veranschlagt. Weiters liegt ein Angebot für eine PV-Anlage mit 18,6 kWp-Leistung auf Tennis- und Stockschützenheim sowie Speicher mit 8,6 kW für insgesamt etwa 25.000 € vor. Diese Ausgaben würden sich in ca. 7 Jahren amortisieren.

Aus Sicherheitsgründen wären die Umbauten der Zählerschränke und Verteiler notwendig und sowieso im Herbst fällig geworden.

Die Vereine hatten auch angekündigt, einige Arbeiten in Eigenleistung zu übernehmen. Die Dacharbeiten und die ersparte Mehrwertsteuer bei einer Gesamtmaßnahme könnten eine Ersparnis bei der Errichtung der PV-Anlage von etwa 5.000 € erzielen.

Außerdem würde man im Tennisheim statt eines neuen Boilers nur einen Heizstab für den bestehenden Boiler erwerben. Dies führt zu zusätzlichen Kosteneinsparungen.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, den Umbau der Verteiler- und Zählerschränke sowie die Errichtung einer PV-Anlage durchzuführen. Die Aufträge für die Arbeiten werden in nächstfolgender Sitzung vergeben.

Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0

6. Baugebiet „Westlich der Finsinger Straße, Eicherloh“; Festlegung eines Standorts für eine Trafostation

Zu diesem Tagesordnungspunkt übergibt Bürgermeister Lex das Wort an BL Kitel.

Die Bayernwerk Netz GmbH wurde am Aufstellungsverfahren des Baugebietesplan Nr. 27 „Westlich der Finsinger Straße, Eicherloh“ beteiligt und hat im Zuge dessen darauf hingewiesen,

dass zur elektrischen Erschließung des Baugebietes die Errichtung einer Trafostation erforderlich wird. Diesen Hinweis hat die Gemeinde dahingehend abgewogen, dass ein konkreter Standort im Rahmen der Erschließungsplanung festgelegt wird. Zusammen mit dem Ingenieurbüro Preiss & Schuster und dem Netzbetreiber wurden mögliche Standorte, innerhalb des Baugebiets, untersucht. Aufgrund der benötigten Fläche blieb zuletzt nur eine mögliche Fläche im Nordwesten des geplanten Baugebiets. In der ursprünglichen Erschließungsplanung war diese Fläche als öffentliche Grünfläche und Stellplätze vorgesehen. Damit die Anzahl der öffentlichen Stellplätze erhalten werden kann, wurde eine zusätzliche Grünfläche aus der Erschließungsplanung entnommen.

Die geänderte Erschließungsplanung wird dem Gemeinderat vorgestellt. Fragen werden beantwortet.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der geänderten Erschließungsplanung für das Baugebiet „Westlich der Finsinger Straße, Eicherloh“ in der Fassung vom 24.06.2026 zu.

Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 00

7. Gemeindekalender

Der jährlich erscheinende Gemeindekalender ist bei den Bürgerinnen und Bürgern sehr beliebt, da bereits im November immer nachgefragt wird, wann dieser erhältlich wäre. Bürgermeister Lex würde den Kalender auch in der jetzigen Erscheinungsform beibehalten, schlägt jedoch einige Änderungen vor.

Ihm ist während des Wahlkampfes aufgefallen, dass vor allem in größeren Mietshäusern die Kalender in den Eingangsbereichen liegen blieben und vermutlich nach einiger Zeit entsorgt würden. Da man keine ungenutzten Kalender produzieren und bezahlen möchte, wäre daher der Vorschlag des Bürgermeisters, zukünftig die Kalender zur kostenlosen Abholung im Rathaus bereitzustellen und die Stückzahl von bisher 2.200 Stück auf 1.000 zu reduzieren. Dabei könnte man ca. 4.000 € an Kosten einsparen, da auch die Verteilung wegfallen würde.

Bisher habe man etwa 7.500 € für die Erstellung und den Druck bezahlt sowie weitere 1.100 € für die Verteilung über die Austräger. Wann genau der Kalender abgeholt werden kann, wird im Amtsblatt der Gemeinde Finsing bekanntgegeben. Er wird auch prüfen, ob das Vereinsvertretertreffen um ca. 2 Wochen früher stattfinden kann, damit auch der Kalender mit den Terminen des kommenden Jahres früher fertig gedruckt ist.

GR Keimeleder schlägt zudem vor, die angedachte Bürgerbroschüre durch eine Ergänzung des Gemeindekalenders zu ersetzen. Da der Kalender jährlich erscheint, können die Informationen laufend aktualisiert werden.

Der Bürgermeister wird diese Option mit der zuständigen Mitarbeiterin im Rathaus besprechen.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, den Gemeindekalender weiterhin zu erstellen, ihn kostenlos im Rathaus zur Abholung bereitzulegen und die Anzahl für das nächste Jahr auf 1.000 Stück zu reduzieren.

Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 00

8. Anfragen, Wünsche und Informationen

8.1. Bauleitplanung der Gemeinde Ismaning

BL Kitel informiert den Gemeinderat über eine Beteiligung der Gemeinde Finsing an der Bauleitplanung der Gemeinde Ismaning. Dabei geht es um geplante Freiflächen-Photovoltaikanlagen sowie ein Umspannwerk mit Batteriespeicher im Bereich der BR-Senderanlage. Die Fläche der Geltungsbereiche umfasst ca. 48 ha.

Die Belange der Gemeinde Finsing sind von dieser Planung nicht berührt.

Der Gemeinderat nimmt die Information zur Kenntnis.

8.2. Trafostation Eicherloh Am Park

BL Kitel berichtet, dass die Trafostation der Firma Bayernwerk Netz GmbH im Einmündungsbereich Am Park/Großsenderstraße das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und eine komplett

neue errichtet werden muss. Bevor die alte Anlage außer Betrieb genommen werden kann, muss die neue fertiggestellt sein, weshalb dafür ein Standort in der unmittelbaren Nähe gesucht wurde. Bayernwerk hat zuerst vorgeschlagen, die neue Anlage zwischen dem bestehenden Trafo und der Großsenderstraße zu errichten, jedoch würde dann das Sichtdreieck im Einmündungsbereich eingeschränkt. Vorschlag der Verwaltung wäre nun, die neue Trafostation östlich des Bestands aufzubauen, um das Sichtdreieck zu erhalten. Damit die neue Trafostation an dem vorgeschlagenen Standort aufgebaut werden kann, müsste die Gemeinde die bestehende Bepflanzung in diesem Bereich entfernen. Nach Abschluss der Maßnahme kann dieser Bereich erneut bepflanzt werden. Die neue Station wird kleiner ausfallen, als der Bestand. Die Umsetzung soll 2027 erfolgen. Die endgültige Entscheidung über den Standort muss der Gemeinderat im Rahmen einer Dienstbarkeitsbestellung treffen.

Gemeinderat ist mit dem Vorschlag der Verwaltung und der damit verbundenen Entfernung der Bepflanzung einverstanden.

8.3. Parken am Badeweiher

GR Suhre erkundigt sich zu den Parkregelungen am Badeweiher Finsing und ob die Möglichkeit besteht, auch anderweitig zu kontrollieren oder ob dies nur die Kommunale Verkehrsüberwachung übernehmen darf.

Bürgermeister Lex erläutert dazu, dass bereits mit der Verkehrsüberwachung gesprochen wurde, um einen häufigeren Einsatz am Wochenende am Badeweiher bei schönem Wetter sicherzustellen. Jedoch ist dabei aufgefallen, dass einige Haltverbotschilder an der Straße fehlen oder entwendet wurden und mit dem Zusatzschild „auch auf dem Seitenstreifen“ ergänzt werden müssten. Sollten konkret Zufahrten blockiert werden oder Gefahrenstellen entstehen, kann immer auch die Polizei gerufen werden, um die Falschparker zu verwarren.

Die Gemeinderatsmitglieder bringen noch weitere Vorschläge vor, wie mit den Falschparkern entlang des Kirchenwegs umgegangen werden kann. Es wird außerdem vorgeschlagen, den Landwirten zu erlauben, die Zufahrten zu den gegenüber des Badeweiher liegenden Ackerflächen abzusperren, damit die Autofahrer realisieren, dass hier nicht geparkt werden darf.

8.4. Behindertenparkplatz am Badeweiher

GR Junker bringt die Anfrage eines Bürgers vor, der sich einen Behindertenparkplatz am Badeweiher wünschen würde, der auch in der Nähe der Einstiegshilfe gelegen ist.

Bürgermeister Lex schlägt vor, darüber in der kommenden Sitzung des Ausschusses für Soziales, Familie und Kultur zu sprechen.

8.5. Hundeverbot Badeweiher

GR Junker regt außerdem an, das Hundeverbot am Badeweiher etwas aufzuweichen und rund um den Kiosk Hunde zu gestatten, solange diese an der Leine sind.

Bürgermeister Lex schlägt vor, auch darüber in der kommenden Sitzung des Ausschusses für Soziales, Familie und Kultur zu sprechen.

8.6. Vandalismus an der Kindertagesstätte Zur Sonnwend

GR Junker berichtet von einem Facebook-Beitrag des Elternbeirats der Kindertagesstätte „Zur Sonnwend“, in dem geschrieben wurde, dass immer wieder Jugendliche in den Garten eindringen und dabei Gegenstände entwenden sowie Müll zurücklassen.

Bürgermeister Lex teilt mit, dass der Gemeinde der Umstand bekannt ist und er auch mit einer Vertreterin des Elternbeirats telefoniert hat. Man wolle nun zunächst versuchen, die Personen herauszufinden, die das Gelände unbefugt betreten. Sollte dies jedoch kein Ergebnis bringen, wurde bereits über die Möglichkeit zur Videoüberwachung gesprochen.

8.7. Aufstauung im Bach an der Großsenderstraße

GR Junker hatte bereits in der Sitzung vom 11.05.2026 von einer Aufstauung im Bach an der Großsenderstraße vor der Brücke am Strampfbach berichtet. Nun sei ihm noch ein zweiter Rück-

stau beim Habichtweg aufgefallen, der noch größer ist und so viel Wasser staut, dass beim letzten Starkregen die Wiese des anliegenden Landwirts etwas unter Wasser stand.

8.8. Beschilderung Einmündungsbereich Kastanienweg/ Münchner Straße

Zuletzt regt GR Junker an, am Kastanienweg bei der Einmündung in die Münchener Straße / St 2082 ein Warnschild anzubringen, da hier der Fahrradweg die Straße kreuzt und Radfahrer leicht übersehen werden könnten.

BL Kitel teilt mit, dass es sich um den Einmündungsbereich in eine Staatstraße handelt und dabei das Landratsamt Erding für die verkehrsrechtliche Anordnung und das Staatliche Bauamt Freising für das Anbringen eines Schildes zuständig ist. Die Verwaltung wird die Anregung weiterleiten.

1. Bürgermeister Ludwig Lex

Ludwig Lex beendet die 4. öffentliche Sitzung des Gemeinderates um 20:23 Uhr.

Neufinsing, den 24. Juli 2026

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Lex

Schriftführer: Helmut Fryba Franziska Sigl

Grund- und Gewerbesteuer für das III. Quartal

Zum Steuertermin **15.08.** sind bei der Gemeindekasse fällig:

Grundsteuer für das III. Quartal 2026
Gewerbesteuer-VZ für III. Quartal 2026
das

Bitte beachten Sie, dass bei der Grundsteuer lediglich dann ein neuer Bescheid erteilt wird, wenn sich an den fälligen Beträgen Änderungen ergeben. Ansonsten ist der Betrag unaufgefordert zur Fälligkeit zu entrichten.

Die fälligen Beträge sind an folgende Kreditinstitute zu entrichten:

VR-Bank Erding

IBAN: DE85 7016 9605 0003 4160 89

BIC: GENODEF1ISE

Sparkasse Neufinsing

IBAN: DE18 7005 1995 0000 3652 13

BIC: BYLADEM1ERD

Die offenen Beträge werden zu den bekannten Fälligkeiten (15.02., 15.05., 15.08., 15.11.) von Ihrem Konto eingezogen. Um unnötige Mehrkosten zu vermeiden bitten wir Sie, Änderungen in Ihren Bankdaten rechtzeitig der Gemeinde mitzuteilen. Dadurch können Mahngebühren, Säumniszuschläge oder sonstige Unkosten vermieden werden.

Herbstfestbus 2026

Die Gemeinde Finsing und die Gemeinde Neuching werden auch heuer wieder in der Zeit vom 28. August bis 06. September 2026 einen Bustransfer zum Erdinger Herbstfest anbieten.

Abfahrtszeiten an der Bushaltestelle:

Finsing, Maibaum	17:15 Uhr und 18:30 Uhr
Neufinsing, Rathaus	17:20 Uhr und 18:35 Uhr
Eicherloh, Bürgerhaus	17:25 Uhr und 18:40 Uhr
Lüß, Bhst.	17:28 Uhr und 18:43 Uhr
Oberneuching, Bhst.	17:35 Uhr und 18:50 Uhr
Niederneuching, Münchner Str.	17:40 Uhr und 18:55 Uhr

Rückfahrt:

Erding am Gries

Montag – Donnerstag	22:30 Uhr und 23:45 Uhr
sowie an beiden Sonntagen	
Freitag/Samstag	23:00 Uhr und 0:15 Uhr

Für die **Rückfahrten** an beiden Freitagen und Samstagen wird ein zweiter, zusätzlicher Bus, eingesetzt.

Der Preis beträgt für die Hin- und Rückfahrt pro Person **5,00 €**.

Der Fahrpreis ist in bar zu bezahlen.

Wir wünschen allen eine schöne Herbstfestzeit!

Ludwig Lex

1. Bürgermeister

Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Mittagstisch in Neufinsing

Haben Sie Lust auf ein gutes Mittagessen in geselliger Runde?

Kommen Sie zu uns! Genießen Sie unseren offenen Mittagstisch für Senior*innen!

Wir bieten Ihnen täglich zwei abwechslungsreiche Gerichte!

Was erwartet Sie:

- Freundliche Atmosphäre und nette Gesellschaft
- Ein Ort zum Austausch und Wohlfühlen

Egal ob Sie alleine oder mit Freunden kommen – bei uns sind Sie herzlich willkommen!

Wann: Montag-Freitag von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr

Wo: Cafeteria im PflegeStern Seniorenzentrum Finsing

Vorherige Anmeldung und Bestellung des Menüs erforderlich!

Tel. 08122/95834-20 oder vor Ort zur Mittagstischzeit

Melden Sie sich noch heute an! Wir freuen uns auf Sie!

Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9⁰⁰-11⁰⁰Uhr und nach Vereinbarung.

Anmeldung unter: 08122 / 95834-20 und 08121/256256, E-Mail:

Mail: bwzh-finsing@pflegesternngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

August:

Übung für alle Aktive

Dienstag, 04.08.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Funkübung

Freitag, 14.08.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für Bootsgruppe

Dienstag, 25.08.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für First Responder

Mittwoch, 26.08.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

September:

Übung für alle Aktive

Dienstag, 01.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Funkübung

Freitag, 11.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Dienstag, 29.9.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für Maschinisten

Dienstag, 22.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für First Responder

Mittwoch, 23.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungen Aktive Mannschaft

14.08.2026 Funkübung – Beginn 18:50 Uhr

11.09.2026 Funkübung – Beginn 18:50 Uhr

Übungen Jugendfeuerwehr

14.08.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

28.08.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

11.09.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

25.09.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

Interessierte können jederzeit zuschauen oder dazu kommen.

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

JW Reinhardt Markus, 0179-4914227

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax

E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

Bücherei

E-Mail:

Dienstag

Donnerstag

Freitag

Rathausplatz 1

08121-9905-0

08121-9905-39

info@finsing.de

mitteilungsblatt@finsing.de

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Rathausplatz 1

08121-9905-36

info@buecherei-finsing.de

09.30 Uhr bis 11.30 Uhr

und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

www.finsing.de

www.eMedienBayern.de

Recyclinghof

und Sperrmüllannahme

Am Steinfeld 5

0,25 cbm = 5,00 €

0,50 cbm = 10,00 €

1,00 cbm = 20,00 €

5,00 €

März bis Oktober

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

November bis Februar

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting

0151/64622033

Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon

08121-256 256

E-Mail

bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de

www.pflegesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459

Mo, Di, Do, Fr

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mittwoch

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Samstag

08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Kinderland PLUS gGmbH

Sommerschließzeit im Kinderland

Unsere Einrichtungen

- Kinderland Eicherloh – Am Park
- Kinderland Neufinsing – Sankt Georg
- Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend

sind von Montag, 10.08.2026 bis einschließlich Freitag, 21.08.2026 geschlossen. Ab Montag, den 24.08.2026 wieder für Ihre Kinder und Sie da.

Unsere Geschäftsstelle in Poing ist in dieser Zeit weiterhin vormittags besetzt. Bitte vereinbaren Sie persönliche Termine unbedingt vorab per E-Mail unter info@kinderland-plus.de.

Wir wünschen allen Familien einen schönen Sommer!

Simone Klein

Kinderland PLUS gGmbH

Kinderland PLUS gGmbH – Kinderland-Sommerfest für Mitarbeitende



Nachdem das Mitarbeiter-Sommerfest im vergangenen Jahr aufgrund der schlechten Wetterprognosen abgesagt werden musste, konnte die Veranstaltung heuer wieder stattfinden – und das mit einer Rekordbeteiligung. Knapp 350 Mitarbeitende aus den Kindertagesstätten sowie der Geschäftsstelle kamen am 3. Juli auf der Wiese vor dem Biergarten der Poinger Einkehr zusammen.

Im Mittelpunkt des Sommerfestes standen das gemeinsame Beisammensein in entspannter Atmosphäre sowie Zeit für Gespräche und kollegialen Austausch. Diese Begegnungen machen den Kinderland-Tag für viele Mitarbeitende besonders wertvoll.

Auch die Geschäftsführer und Gesellschafter der Kinderland PLUS gGmbH nutzten die Gelegenheit, einige Worte an die Mitarbeitenden zu richten.

Dazu zählte Verena Bergmann, Vorsitzende des Kinderland Poing e.V., der heuer sein 30-jähriges Bestehen feiert. Geschäftsführer Herbert Matzner sorgte zudem mit dem ersten Kinderland-Bierfassenstich für einen besonderen Programmpunkt und viel Heiterkeit.

Für Unterhaltung sorgte unter anderem Schnellzeichner Max Kann, der zahlreiche Karikaturen der Gäste anfertigte. Großen Anklang fand auch die Fotobox, die viele Mitarbeitende für Erinnerungsfotos nutzten.

Kulinarisch wurden die Gäste mit einer großen Getränkeauswahl sowie einem reichhaltigen Frühstücks- und Mittagsbuffet verwöhnt.

Ein besonderer Dank gilt Simon Matzner und seinem Team von der Poinger Einkehr, die mit ihrem Engagement für ein stimmungsvolles Ambiente, ausgezeichnetes Essen und einen freundlichen Service sorgten. Das durchweg positive Feedback der Mitarbeitenden zeigte, dass sich die Gäste rundum wohlfühlten und den gemeinsamen Tag sehr genossen haben.

Simone Klein

Kinderland PLUS gGmbH

Kinderland Neufinsing – Sankt Georg – Bilderbuchkino in der Gemeindebücherei



Die dreijährigen Kinder unserer Kita durften kürzlich einen ganz besonderen Vormittag in der Gemeindebücherei verbringen. Dort erwartete sie ein spannendes Bilderbuchkino, bei dem die Geschichte auf einer Leinwand gezeigt und lebendig vorgelesen wurde. Die Kinder lauschten aufmerksam und hatten viel Freude an diesem besonderen Erlebnis. Im Anschluss erhielten wir eine interessante Führung durch die Bücherei.

Die Kinder konnten die verschiedenen Bereiche kennenlernen, in den zahlreichen Büchern stöbern und noch etwas Zeit in der gemütlichen Atmosphäre verbringen.

Natürlich durfte auch eine weitere Vorleserunde nicht fehlen, die den Besuch wunderbar abrundete.

Zum Abschluss bekam jedes Kind eine kleine Tasche mit einem Buch sowie einem Anschreiben, das Familien dazu einlädt, die Gemeindebücherei zu besuchen und das vielfältige Angebot an Büchern und Medien zu nutzen.

So wurde die Freude am Lesen auch mit nach Hause genommen.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Gemeinde für ihr großes Engagement im Bereich der Bücherei.

Solche Angebote fördern schon bei den Jüngsten die Begeisterung für Bücher und Geschichten und leisten einen wertvollen Beitrag zur Sprach- und Leseförderung.

Ein besonderer Dank geht außerdem an Frau Gruber und Frau Boltner, die das Bilderbuchkino ermöglicht und diesen schönen Vormittag mit viel Herzblut gestaltet haben.

Die Kinder und das gesamte Team haben den Besuch sehr genossen und freuen sich schon auf ein Wiedersehen in der Gemeindebücherei.

Jennifer Bayer-Maier
Leitung

Gemeindebücherei

Gemeindebücherei Finsing

Die Bücherei ist in den Sommerferien **für 2 Wochen vom 17. - 28. August 2026 geschlossen.**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Ferienzeit und sind ab 31. August wieder für Sie da.

Ihr Büchereiteam

Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Abfallwirtschaft August

Abholung Restmüll	04.08.	
	18.08.	
Abholung Biomüll	11.08.	
	25.08.	
Abholung Gelber Sack	10.08.	
	24.08.	
Abholung Papier	04.08.	Tour A
	06.08.	Tour B
	11.08.	Tour C

Vereine und Verbände

Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V.

Obstpressen 2026:

Nachdem sich die Bäume heuer trotz der Trockenheit unter der Last der Früchte biegen, steht unsere Obstpresse am Bürgerhaus Finsing wieder bereit. Gepresst wird voraussichtlich von Mitte August bis Mitte Oktober, jeweils am Samstag. Wegen der Feiertage am 15.08. und 03.10. dann vorgezogen am Freitag. Die Anmeldung erfolgt wie gewohnt möglichst bis Mittwochabend bei Fam. Sedlmeir unter 08121 771928. Um Wartezeiten zu vermeiden wird um zutreffende Mengenangaben gebeten. Zum Ablauf weisen wir auf Folgendes hin:

1. Bitte im Uhrzeigersinn um das Feuerwehrhaus herumfahren.
2. Das Obst muss zuhause gewaschen werden.
3. Bitte ausreichend Behälter für den Saft mitbringen (Ausbeute rund 70 Liter Saft je 100 kg Frucht).
4. Wir verfügen über keine Anlage zum Pasteurisieren. Der Saft muss daheim noch erhitzt, oder zur Gärung angesetzt werden.

Es besteht auch wieder die Möglichkeit zum Kauf von Folienbeuteln und passenden Kartons mit 3 und 5 Liter Inhalt.

Zum Schluss noch eine wichtige Bitte: Um unsere Obstpresse auch in Zukunft in Betrieb halten zu können, würde sich unser Team gerne vergrößern und verjüngen! Wer sich vorstellen kann, uns den ein oder anderen Samstag zu unterstützen, ist herzlich willkommen!

Sepp Höschl, 1. Vorstand

Familien-Radwallfahrt nach Altenerding



Am 5. Juli 2026 fand unsere jährliche Radwallfahrt für Familien statt. Gemeinsam machten wir uns auf den Weg von Neufinsing zur Wallfahrtskirche „Heilig Blut“ nach Altenerding.

Auf der Tour lernten die Teilnehmer an verschiedenen Stationen spielerisch die Legende der Kirche kennen.

Die Reise der geweihten Hostie

wurde für die Kinder erlebbar gemacht: Am Isarkanal testeten sie ihre eigene Kraft und Balance. Im Gebüsch suchten sie erfolgreich nach einem roten Herz als Symbol für Gottes überall spürbare Liebe.

Passend zur Geschichte legten die Kinder schwere Gedanken oder Ärger symbolisch in Form von Steinen ab. Daraus formten sie gemeinsam ein großes Kreuz. Unterwegs hinterließen sie zudem farbenfrohe Spuren der Freude mit Straßenkreide.

Am Ziel angekommen, endete die Wallfahrt mit einem kleinen Wortgottesdienst und einem schönen gemeinsam gestalteten Mitteilbild.

Zum Ausklang fand ein gemütliches Picknick im Stadtpark statt. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Kindern und Familien für die Begleitung.

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr!

Euer Kindergottesdienst-Team der Pfarrei Gelting-Finsing

Männergesangsverein Lyra Finsing

Der alte Schlagersänger geht noch einmal auf Tournee. Zu seinem ersten Konzert erscheint nur eine einzige Zuhörerin. Etwas verbittert meint er: „Gnädige Frau, heute singe ich nur für sie!“

Drauf schlagfertig die Dame: „Ist gut, aber machen sie schnell, schließlich muss ich hier noch sauber machen.“

Der MGV-Lyra feiert zwar in 2027 das Hundertjährige, aber so schlecht wie beim alten Schlagersänger schaut's nicht aus. Wir machen keine Sommerpause und sind jeden Donnerstagabend in froher Runde zusammen. Interessenten sind immer unverbindlich willkommen.

Am Donnerstag, den 30. Juli proben wir ab 19.30 Uhr im Burschenstüberl für das Hoffest am 14. August in Schwillach.

Am Samstag, den 1. August singen wir um 16 Uhr in der Wallfahrtskirche Tading die Waidlermesse. Treffpunkt um 15 Uhr singebereit in Sängertocht.

i.A. Konrad Buchmann

Finsinger Elterninitiative „Zukunft für Kinder“ e.V.

Finsinger Ferienprogramm 2026 – noch Plätze frei

Langeweile in den Sommerferien? Muss nicht sein!

Unter <https://www.unser-ferienprogramm.de/finsing> gibt es noch Platz bei tollen Angeboten für Kinder von 5 bis 15.

Schaut rein, Plätze gibt es noch bei Tennis und bei Basketball, bei kreativen Angeboten wie Glücksbringer basteln aus Hufeisen, Stricken und Häkeln, beim Herstellen von Geldbeuteln, Schlüsselanhängern oder Armbändern aus Leder, beim Basteln von Windspielen und Traumfängern aus Perlen, beim Kurs Lernen, Bewegen und Genießen, beim Radreparaturkurs Pump it, Patch it, Ride it, bei der Rätsel-Challenge in 60 Sekunden und bei den Ausflügen zur ESO Supernova in Garching und ins Kindermuseum in München. Und ganz am Ende findet natürlich noch der Kinderflohmarkt statt.

Also: dabei sein lohnt sich!

FC Finsing e.V.

Abteilung Stockschißen Finsing

Unsere 2. Mannschaft erreicht bei ihrer Meisterschaft einen guten 6. Platz.

Ein herzliches Dankeschön und Glückwunsch an Felix, Peter, Klaus und Wolfgang. Mit großem Einsatz und Teamgeist habt ihr unseren Verein hervorragend vertreten.

Das war eine sehr gute Leistung. Mit ein bisschen mehr Glück wäre sogar noch mehr drin gewesen. Darauf könnt ihr stolz sein! Herzlichen Glückwunsch zu diesem tollen Ergebnis!

Herzliche Einladung zur gemütlichen Kaffeetunde!

Am Montag, 3. August 2026 heißt es wieder um 14.30 Uhr: Herzliche Einladung zur gemütlichen Kaffeetunde im Seniorencafé im Pflegeheim Neufinsing. Freuen Sie sich auf eine gute Tasse Kaffee oder Tee mit selbstgebackenen Kuchen. Wer dabei Lust zu spielen hat, der findet auch schnell Gleichgesinnte. Sagen sie es doch bitte gerne weiter!

Die nächsten Termine zum Kaffeetrinken sind Montag, 17. August 2026 und Montag, 31. August 2026

Ihre Nachbarschaftshilfe Gelting – Finsing.

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh e.V.

Auf geht's zum Sommernachtsfest

Am Freitag, den **14.08.2026** ab **18 Uhr** findet unser traditionelles **Sommernachtsfest** statt.

Für die musikalische Unterhaltung durch „D'Hockableiba“ ist bestens gesorgt.

Es gibt Spezialitäten vom Grill (Hendl, Steckerlfisch, Schweinswürstl, Steaksemmeln und vieles mehr) sowie Bier vom Fass.

Für die Kinder gibt es wieder eine Erlebnisbude sowie eine Hüpfburg.

Oldtimer-Treffen

Am Samstag, den **15.08.2026** findet das **Oldtimer-Treffen** statt.

09.30 Uhr Weißwurst-Frühstücken

12:00 Uhr Mittagessen mit Currywurst, Steckerlfisch, Grillspezialitäten und Pommes

sowie Kaffee und Kuchen

Beide Veranstaltungen finden auf dem Gelände des Eicherloher Bürgerhauses statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Die Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Kirchenpatrozinium in Eicherloh

Am Samstag, den **15. August 2026**, feiert **Erdings Stadtpfarrer Martin Garmaier** um **10:30 Uhr** in **Eicherloh** den Gottesdienst zum Patrozinium.

In diesem Jahr werden **keine Kräuterbuschen zum Verkauf** angeboten. Wer möchte, kann jedoch **eigene Kräuterbuschen mitbringen**, um sie im Gottesdienst segnen zu lassen.

Vereine, Fahnenabordnungen und alle Gläubigen sind herzlich eingeladen, gemeinsam das Fest unserer Kirchenpatronin zu feiern.

Pfarrgemeinderat Eicherloh

Parteien und politische Gruppierungen

Ortsgespräch: Gemeinderäte Gertrud Eichinger und Michael Kuckuk mit Ihnen im Gespräch

Wie versprochen, wollen wir mit Ihnen im Gespräch bleiben. Deshalb werden am 27.8.2026, ab 19 Uhr Gertrud Eichinger, Seniorenbeauftragte und 2. Bürgermeisterin, und Michael Kuckuk, Familien- und Jugendbeauftragter, zum Gespräch zur Verfügung stehen. In entspannter Atmosphäre können Sie uns im Pelekanos antreffen und Ihre Anliegen, Fragen oder Ideen mitbringen. Umgekehrt berichten wir gerne von unserer Arbeit als Beauftragte und den aktuellen Themen im Gemeinderat.

Wir freuen uns auf das Gespräch miteinander.

Ihre Gertrud Eichinger, Michael Kuckuk von SPD und Partei-freien Finsing

Mini-Basketballcamp

Dribbeln, passen, werfen – entdecke mit uns die Faszination Basketball!

Du möchtest gerne einmal Basketball ausprobieren?

Dann bist du bei unserem Mini-Basketballcamp genau richtig! Zusammen mit Trainer:innen des TV Markt Schwaben Basketball lernen wir spielerisch die Grundlagen des Basketballs, trainieren Wurf- und Dribbeltechniken und werden jede Menge Spaß bei kleinen Spielen und Wettbewerben haben. Es sind noch Plätze frei.

Zur Stärkung gibt es Hot Dogs und Getränke.

Dieser Kurs wird mit Unterstützung der Baskets des TV Markt Schwaben angeboten.

Bitte mitbringen: Sportsachen & Turnschuhe für den Außenbereich, Wasserflasche, Gute Laune

Wann: 11.08.2026, 09:00–13:00 Uhr

Wo/Treffpunkt: Basketballplatz der Grund- und Mittelschule Finsing (Neufinsinger Str. 35, 85464 Finsing-Neufinsing)

Alter: 6–10 Jahre

Kostenbeitrag: 9 €

Basketball Workshop für 11- bis 13-Jährige

Extra-Workshop für Jugendliche, ebenfalls unterstützt durch Trainer:innen des TV Markt Schwaben

Wann: Donnerstag, 10.09.2026 von 15-17.30 Uhr

Wo/Treffpunkt: Basketballplatz der Grund- und Mittelschule Finsing (Neufinsinger Str. 35, 85464 Finsing-Neufinsing)

Gebühr 4 €

Für beide Angebote gilt: Bitte anmelden über das Ferienprogramm der Elterninitiative:

<https://www.unser-ferienprogramm.de/>

Ansprechpartner:

SPD & Parteifreie Finsing, Michael Kuckuk, michael.kuckuk@gmail.com, 0171-7726772

Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121 81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121 81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sommerferien im Pfarrbüro:

Bitte beachten Sie, dass wir in der Ferienzeit nur eingeschränkt erreichbar sind.

Vom 10.08.2026 bis 21.08.2026 ist das Pfarrbüro geschlossen.

Senden Sie Ihre Anliegen gerne per E-Mail.

In dringenden **seelsorglichen Notfällen** steht Ihnen die Handy-Nr. **0176 66369294** zur Verfügung.

Sonntag 02.08.2026 - 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

A f. +Angehörige der Familie Hundhammer

A f. +Vater Ludwig Lex

A f. +Bruder Ludwig Lex

A f. +Eltern Therese und Ludwig Huber (Neufinsing)

A f. +Bruder Rudi Huber (Lüß)

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

JA f. +Vater Josef Röckenschuß

A f. +Großeltern Anna und Georg Kressirer

Montag 03.08.2026 - Montag der 18. Woche im Jahreskreis

19:00 Finsing Gottesdienst

Mittwoch 05.08.2026 - Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom

10:30 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

19:00 Gelting Gottesdienst

Amt nach Meinung

Donnerstag 06.08.2026 - VERKLÄRUNG DES HERRN

19:00 Gelting Sterberosenkranz f. +Kreszenz Wanko

Freitag 07.08.2026 - Hl. Afra, Märtyrin, hl. Xystus II., Papst und hl. Kajetan, Ordensgründer

14:00 Gelting Beerdigung

Seelengottesdienst f. +Kreszenz Wanko

Samstag 08.08.2026 - Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

19:00 Gelting Vorabendgottesdienst

Sonntag 09.08.2026 - 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Pliening Gottesdienst

A f. +Bruder Ludwig Lex

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +Rosmarie Buchmann (Mütterverein)

13:30 Neufinsing Kraftwerkskapelle Rosenkranz

15:00 Pliening Schätzlikapelle „Barmherzigkeitsrosenkranz“

Montag 10.08.2026 - HL. LAURENTIUS, Diakon, Märtyrer in Rom

19:00 Finsing Gottesdienst

A f. den Frieden in der Welt

Mittwoch 12.08.2026 - Sel. Karl Leisner, Priester, Märtyrer und hl. Johanna Franziska von Chantal

19:00 Gelting Gottesdienst

Amt nach Meinung

Samstag 15.08.2026 - MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

8:30 Finsing Gottesdienst mit Kräuterweihe

Vor dem Gottesdienst Verkauf der Kräutersträuße durch den Mütterverein

A f. +Barbara Benett

10:00 Gelting Festgottesdienst zum Patrozinium mit Kräuterweihe

Vor dem Gottesdienst Verkauf der Kräutersträuße durch die Frauengruppe Gelting

A f. alle Verstorbenen der Pfarrgemeinde Gelting

A f. alle ++Priester und Seelsorger der Pfarrgemeinde Gelting

Sonntag 16.08.2026 - 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Pliening Gottesdienst

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +Eltern Theresia und Anton Gruber

Montag 17.08.2026 - Montag der 20. Woche im Jahreskreis

19:00 Finsing Gottesdienst

Mittwoch 19.08.2026 - Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer

10:30 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

19:00 Gelting Gottesdienst

Samstag 22.08.2026 - Maria Königin

19:00 Finsing Vorabendgottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Erhart Huber

A f. +Eltern Inge und Josef Höschl

A f. +Schwester Marlies Sellmeier

19:00 Gelting Rosenkranz

Sonntag 23.08.2026 - 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

A f. +Vater Barthl Baur (von Barbara mit Fam.)

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

JA f. +Ehemann, Vater und Opa Martin Neumair

JA f. +Tochter und Schwester Marianne Bauer

Montag 24.08.2026 - HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel

19:00 Finsing Gottesdienst

A f. den Frieden in der Welt

Mittwoch 26.08.2026 - Mittwoch der 21. Woche im Jahreskreis

19:00 Gelting Gottesdienst

Samstag 29.08.2026 - Enthauptung Johannes' des Täufers

19:00 Gelting Vorabendgottesdienst

Sonntag 30.08.2026 - 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Pliening Gottesdienst

StiGo f. +Ehefrau Maria Schmidt

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain

Gottesdienstordnung

01.08.2026 - 23.08.2026

Samstag, 01.08. – Hl. Alfons Maria v. Liguori, Ordensgründer, Bischof, Kirchenlehrer

18:00 Eichenried

1. Sonntagsmesse

f. + Vater Josef Lehrhuber

Gebetsandenken: f. + Sohn u. Bruder

Tobias Dreiseitel, f. + Eltern Anna u. Peter

Bauer, Bruder Peter, Ehemann, Vater u.

Opa Josef Kübelsbeck und Schwieger-

tochter Marianne und Verwandtschaft,

f. + Schwager u. Schwägerinnen

Kübelsbeck u. Schwager Rudolf Bauer,

f. + Ehefrau, Mutter u. Oma Marianne

Kübelsbeck und Großeltern Anna u. Anton

Knallinger, f. + Ehemann Willi Bergmeier,

Tochter Silvia, Nichte Sandra, Schwieger-

eltern Resch u. Verwandtschaft, f. + Eltern

Anna u. Sebastian Weinzierl u. Brüder

Herbert und Sebastian

Sonntag, 02.08. – 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Jes 55, 1-3, 2. Lesung: Röm 8, 35. 37-39, Evangelium: Mt 14, 13-21

10:30 Oberneuching Heilige Messe
f. + Sohn und Bruder Kilian Stimmer zum Jahrtag
Gebetsandenken: zum hl. Josef

Samstag, 08.08. – Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

16:00 Eichenried Taufgottesdienst: Lena Eschbaumer
18:00 Moosinning Heilige Messe mit Segnung der Kräuterbuschen
Stiftsmesse f. + Schwester Nantwina Bayerle und Margaretha Bayerle
Gebetsandenken: f. + Eltern, Großeltern u. Schwiegereltern Marianne u. Jakob Auerweck,
f. + Mutter und Schwester Hedy Eder, f. + Ehemann u. Vater Gerhard Eschbaumer zum Jahrtag,
f. ++ Magdalena Heilmair, Edith Gemeinert u. Verwandtschaft, Dankamt nach Meinung,
f. + Eltern u. Großeltern Rottmair und Haas u. + Verwandtschaft

Sonntag, 09.08. – 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: 1Kön 19, 9a. 11-13a, 2. Lesung: Röm 9, 1-5, Evangelium: Mt 14, 22-33

10:30 Ottenhofen Heilige Messe

Samstag, 15.08. – MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

1. Lesung: Offb 11, 19a; 12, 1-6a. 10ab, 2. Lesung: 1 Kor 15, 20-27a
Evangelium: Lk 1, 39-56

10:30 Eicherloh Heilige Messe zum Patrozinium Mariä Himmelfahrt mit Segnung der Kräuterbuschen – Musikalische Gestaltung durch den Pfarrverbandschor

f. + Ehemann, Vater u. Opa Johann Steinhart und Eltern, Schwiegereltern u. Bruder Hubert Köberle

18:00 Eichenried Gebetsandenken: f. + Gernot Steinhart
Wortgottesfeier mit Segnung der Kräuterbuschen

Gebetsandenken: f. + Ehemann u. Vater Franz Demmel, Eltern, Schwiegereltern u. Brüder

Sonntag, 16.08. – 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Jes 56, 1. 6-7, 2. Lesung: Röm 11, 13-15. 29-32, Evangelium: Mt 15, 21-28

10:30 Oberneuching Heilige Messe mit Segnung der Kräuterbuschen
zu Ehren der hl. Maria Mutter Gottes
Gebetsandenken: f. + Ehemann u. Vater Richard Kroh zum 5. Jahrtag, f. + Eltern Maria u. Ludwig
Spitzhirn, f. + Tante Irma Wimmer, f. + Ehefrau u. Mutter Maria Lanzl

Samstag, 22.08. – Maria Königin

18:00 Ottenhofen 1. Sonntagsmesse

Sonntag, 23.08. – 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Jes 22, 19-23, 2. Lesung: Röm 11, 33-36, Evangelium: Mt 16, 13-20

10:30 Moosinning Heilige Messe

PFARRNACHRICHTEN**Neuching:**

Das Pfarrbüro Oberneuching ist vom **11. bis 21.08.2026** geschlossen!

Eichenried:

Das Pfarrbüro Eichenried ist am **Montag, den 17. und 24.08.2026** geschlossen!

Moosinning:

Das Pfarrverbandsbüro Moosinning ist am **Mittwoch, den 05. August und 23.09.2026** geschlossen!

Pfarrverband – Moosinning: Amtseinführung von Pfarrer Paul Krutschek:

Herzliche Einladung an alle Pfarrverbandsangehörige und Vereine zur Amtseinführung von Herrn Pfarrer Paul Krutschek im PV St. Anna im Moosrain durch Herrn Dekan Martin Ringhof.

Die Eucharistiefeier findet am **Sonntag, den 06.09.2026 um 18:00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Emmeram Moosinning statt. Im Anschluss daran ist ein Stehempfang!

Neuching – Radl-Gottesdienst:

Der Pfarrgemeinderat Neuching lädt zum Radl-Gottesdienst am **Sonntag, den 20.09.2026** ein.

Es wird mit dem Radl zum evangelischen Gottesdienst nach Markt Schwaben gefahren.

Abfahrt um 9:00 Uhr beim Pfarrhof Oberneuching. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121 40040

Fax: 08121 46945

e-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Mo, Di, Mi, Fr 9:00 – 12:00 Uhr

Gottesdienste**Sonntag, 02.08. – 9. So. n. Trinitatis**

11:00 Uhr Gottesdienst (bitte geänderte Anfangszeit beachten)
mit: Prädikant Beike

Sonntag, 09.08. - 10. So. n. Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst
mit: Pfr. Simonsen (KG Poing)

Sonntag, 16.08. - 11. So. n. Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst
mit: Pfr. Tenberg

Mittwoch, 19.08.

10:30 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum Pflegestern in Finsing
mit: Pfr. Neeb

Sonntag, 23.08. - 12. So. n. Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst
mit: Pfr. Neeb

Freitag, 28.08.

16:30 Uhr Gottesdienst im AWO Seniorenzentrum Markt Schwaben
mit: Pfr. Neeb

Bereitschaftsdienste**Wichtige Telefonnummern****Ärztlicher Bereitschaftsdienst****Anonyme Alkoholiker**

116 117
jeden Mittwoch
ab 19.30 Uhr
Treffen in Erding,
Dr.-Henkel-Str. 10
089-33 40 41
08122-5537790
08122-976242

Arche München (Selbstmordverhütung)**Frauennotruf Erding – Frauenhaus**

089-19240
Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not
täglich von 0 bis 24 Uhr
0800-6553000
08122-9955177
0800-3020109
0151/64622033
112
110
08122-968-0

Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar**Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not****täglich von 0 bis 24 Uhr****Malteser Mahlzeitendienst (Erding)****Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting****Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr****Polizei****Polizeiinspektion Erding**

Stromversorgung E.ON Bayern (Störstelle)	0941-28003366
Telefonseelsorge evangelisch	0800-1110111
Telefonseelsorge katholisch	0800-1110222
Tierschutzverein Landkreis Erding	08122-9597500
Tourismus Region Erding e.V.	08122-558488
VE München Ost (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
Wasserzweckverband Moosrain für Eicherloh (Störstelle)	0800 MOOSRAIN
oder	0800 66677246
Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)	116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst

01. und 02.08. Praxis Dr. Hesse, Hofmarkplatz 2, 85435 Erding, 08122 / 2288100
08. und 09.08. Praxis Dr. Köhle, Baldestr. 21, 80469 München, 089 / 2013222
15. und 16.08. Praxis Dr. Fischer-Götz, Hauptstr. 19a, 85659 Forstern, 08124 / 8301
22. und 23.08. Praxis Dr. Neugebauer, Thomas-Wimmer-Str. 36, 85435 Erding, 08122 / 3150

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Notdienst-Hotline 0180 5 90 80 08; Festnetzpreis 14 Ct./Min.; Mobilfunkpreise können davon abweichen

Bitte beachten Sie: Der Notdienst ist ausschließlich für unaufschiebbare Behandlungen gedacht.

Die Notdienstpraxen sind in der Regel von 10 bis 12 und von 18 bis 19 Uhr geöffnet.

Rufen Sie unbedingt vorher in der Praxis an!

Apothekendienst:

Angaben ohne Gewähr – für die aktuellsten Notdienste besuchen Sie www.blak.de/notdienstsuche



Freitag, 31.07.2026

Dr. Knorr-Apotheke, Hohenlindner Str. 1, 85622 Feldkirchen, 089 / 9032237

Samstag, 01.08.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356

München-Flughafen, 089 / 978802200

Sonntag, 02.08.2026

Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7, 85435 Erding, 08122 / 2291543

Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning, 089 / 968688

Montag, 03.08.2026

St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 85586 Poing, 08121 / 99060
Rathaus-Apotheke im SemptPark, Pretzener Str. 10, 85435 Erding, 08122 / 2276922

Dienstag, 04.08.2026

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Bürgerstr. 2, 85586 Poing, 08121 / 995500

Johannes Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding, 08122 / 13606

Mittwoch, 05.08.2026

Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-Str. 2-6, 85586 Poing, 08121 / 976776

Apotheke am Hirschbach, Hauptstr. 22, 85659 Forstern, 08124 / 910045

Donnerstag, 06.08.2026

Apotheke im Vauhaus, Alte Gruber Str. 1, 85586 Poing, 08121 / 8880001

Freitag, 07.08.2026

Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7, 85435 Erding, 08122 / 2291543

Samstag, 08.08.2026

Rathaus Apotheke, Münchner Straße 6, 85464 Finsing, 08121/71324

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200

Sonntag, 09.08.2026

St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 85586 Poing, 08121 / 99060
Sempt Apotheke, Gestüttring 19, 85435 Erding, 08122 / 85799

Montag, 10.08.2026

Apotheke im Forsthaus, Högerstr. 20, 85646 Anzing, 08121 / 1441

Dienstag, 11.08.2026

Schloß-Apotheke, Erdinger Str. 7, 85570 Markt Schwaben, 08121 / 5677

Mittwoch, 12.08.2026

Falken Apotheke, Bahnhofstr. 15, 85570 Markt Schwaben, 08121 / 3410

Donnerstag, 13.08.2026

St. Margareten-Apotheke, Alte Bräuhausgasse 1, 85570 Markt Schwaben, 08121 / 3459

Freitag, 14.08.2026

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Bürgerstr. 2, 85586 Poing, 08121 / 995500
Johannes Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding, 08122 / 13606

Samstag, 15.08.2026

Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-Str. 2-6, 85586 Poing, 08121 / 976776
Rathaus-Apotheke im SemptPark, Pretzener Str. 10, 85435 Erding, 08122 / 2276922

Sonntag, 16.08.2026

Apotheke im Vauhaus, Alte Gruber Str. 1, 85586 Poing, 08121 / 8880001

Montag, 17.08.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200

Dienstag, 18.08.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200

Mittwoch, 19.08.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200

Donnerstag, 20.08.2026

Möven-Apotheke, Münchner Str. 83, 85774 Unterföhring, 089 / 9503605

Freitag, 21.08.2026

Rathaus Apotheke, Münchner Straße 6, 85464 Finsing, 08121/71324

SaniPlus-Apotheke Riem Riem Arcaden in der Messestadt, Willy-Brandt Platz 5, 81829 München, 089 / 8987810

Samstag, 22.08.2026

Apotheke im Forsthaus, Högerstr. 20, 85646 Anzing, 08121 / 1441

Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57, 85435 Erding, 08122 / 48822

Sonntag, 23.08.2026

Apotheke am Hirschbach, Hauptstr. 22, 85659 Forstern, 08124 / 910045

SaniPlus Apotheke Föhring, Feringastr. 16, 85774 Unterföhring, 089 - 904295567

Montag, 24.08.2026

Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning, 089 / 968688

Dienstag, 25.08.2026

Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7, 85435 Erding, 08122 / 2291543

Mittwoch, 26.08.2026

Schloß-Apotheke, Schloßstr. 9, 85737 Ismaning, 089 / 969145
Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754

Donnerstag, 27.08.2026

Sempt Apotheke, Gestütring 19, 85435 Erding, 08122 / 85799

Freitag, 28.08.2026

Räter-Apotheke, Räterstr. 19, 85551 Kirchheim b. München, 089 / 9030110

Falken-Apotheke, Münchener Str. 56, 85737 Ismaning, 089 / 96200412

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt
der Gemeinde Finsing**

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Ludwig Lex,
Rathausplatz 1, 85464 Finsing
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs. 1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufssinnendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.dewww.wittich.de**Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen**

■ Mehr als 8.500 eigene Verteiler. ■ In 11 Bundesländern vertreten.

■ Kontrollierte Verteilung.

Verteilung. Zustellung. Ein Netzwerk, das auch Sie bei der Verteilung Ihrer Werbung nutzen können. verteilung.wittich.de

„Alles ist möglich.
Mit dem richtigen
Partner und
positiver Energie.“

Anna-Maria Rieder
deutsche Para-Skiathletin, Oberammergau

„Kaffee verbindet,
genauso wie eine
wertschätzende
Zusammenarbeit.“

Katrin Richter
DINZLER Kaffeerösterei, Irschenberg

Energie für starke Partnerschaften –
regional, sicher, fair.



esb.de

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

„Heute schon an
morgen denken. Gemeinsam
mit ESB bringen wir Energie
auf die Straße.“

Georg Dettendorfer
Dettendorfer Gruppe, Nußdorf am Inn

„Gute Schokolade
macht glücklich.
Eine gute
Partnerschaft auch.“

Barbara Kröner
Schokoladenmanufaktur Kröner, Murnau

Die Baumexperten  www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓ **Schnell**
Wurzelstockfräsen ✓ **Zuverlässig**
Problemfällung ✓ **Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

 **Schneiderin Tanja Burks**
in Pliening

Tel.: 08121-4765177 oder 0170-2344910

www.IhrBaumProfi.de – 

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert
Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege
– kostenlose Beratung, ☎ 08122 / 1791661

DÖTZKIRCHNER 
Sonnenschutzsysteme GmbH

Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe
Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ 08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77
www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de

Alexandra Strasser
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing
Telefon: 08121-25 367 54
Telefax: 08121-25 367 55
E-Mail: kontakt@strasser.legal
www.strasser.legal

Flexible Besprechungstermine

- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Arbeitsrecht
- > Verkehrsrecht

FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN

Bilder KI generiert

Sommerfest
18.-20. AUGUST
DIN A2 Plakate
100 Stück nur
50,60 €

VEREINSFEST
3.-5. SEPTEMBER
PARTY - BIER
Bauzaunbanner
bei 5 Stück nur
46,45 € / Stück

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Dateien. Tagesaktuelle Preise.

Festwerbung auf www.LW-Flyerdruck.de

✉ info@lw-flyerdruck.de
☎ 09191 72 32 88
📍 Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim

LW-FLYERDRUCK.DE

Thailand Traumreise 2027

 **Mit dem Konzerthighlight**
„Nacht des Deutschen Schlagers“

Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak! Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht „Nacht des Deutschen Schlagers 2027“ – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«



Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Frühbucher-Preis
p. P. ab
1.599 €
im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-Plus und Konzert

Buchungscode:
LW26

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Layla buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €

www.schlager-thailand.de

 **E-Mail: reisen@fh-travel.de**
Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter: (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)
Tel.: 0214-7348 9548

Ausführender Reiseverlauf!